



**Secretaría**

Distr. general  
20 de septiembre de 2005  
Español  
Original: inglés

---

**Comisión sobre la Utilización del Espacio  
Ultraterrestre con Fines Pacíficos**

**Información proporcionada de conformidad con el  
Convenio sobre el registro de objetos lanzados al espacio  
ultraterrestre**

**Carta de fecha 14 de septiembre de 2005 dirigida al Secretario  
General por el Jefe del Departamento Jurídico de la Agencia  
Espacial Europea**

De conformidad con el Convenio sobre el registro de objetos lanzados al espacio ultraterrestre (resolución 3235 (XXIX) de la Asamblea General, anexo), al que ha accedido la Agencia Espacial Europea (ESA), la ESA tiene el honor de remitir información sobre el lanzamiento de los satélites MAQSat y los vuelos de calificación V101 y V164 del satélite Ariane 5 (véase el anexo).

*(Firmado)* Stefania **Barbieri**  
Jefa del Departamento Jurídico



## Anexo

### Datos de registro de los objetos espaciales lanzados al espacio ultraterrestre\*

#### MAQSat-H

Nombre del objeto espacial:	MAQSat-H
Nombre del organismo de lanzamiento:	Agencia Espacial Europea
Fecha de lanzamiento:	30 de octubre de 1997
Lugar de lanzamiento:	Kourou (Guyana Francesa)
Parámetros orbitales	
Período nodal:	7,758 horas
Inclinación:	7,83 grados
Apogeo:	26.468,37 kilómetros
Perigeo:	565,38 kilómetros
Descripción general del objeto espacial:	MAQSat-H es una carga útil experimental cuyo objetivo principal es ensayar el funcionamiento del vehículo de lanzamiento durante el vuelo de calificación.

#### MAQSat-B

Nombre del objeto espacial:	MAQSat-B
Nombre del organismo de lanzamiento:	Agencia Espacial Europea
Fecha de lanzamiento:	30 de octubre de 1997
Lugar de lanzamiento:	Kourou (Guyana Francesa)
Parámetros orbitales	
Período nodal:	7,773 horas
Inclinación:	7,85 grados
Apogeo:	26.537 kilómetros
Perigeo:	549,93 kilómetros
Descripción general del objeto espacial:	MAQSat-B es una carga útil experimental cuyo objetivo principal es ensayar el funcionamiento del vehículo de lanzamiento durante el vuelo de calificación.

---

\* Los datos de registro se reproducen en la forma en que se recibieron.

**Ariane 5 V101**

Nombre del objeto espacial:	Ariane 5 V101
Nombre del organismo de lanzamiento:	Agencia Espacial Europea
Fecha de lanzamiento:	30 de octubre de 1997
Lugar de lanzamiento:	Kourou (Guyana Francesa)
Parámetros orbitales	
Período nodal:	10,35 horas
Inclinación:	7,78 grados
Apogeo:	26.594 kilómetros
Perigeo:	547 kilómetros
Descripción general del objeto espacial:	Se trató de un vuelo de calificación del vehículo de lanzamiento del satélite Ariane 5, parte de la etapa superior (Speltra) permaneció en órbita.

**MAQSat-3**

Nombre del objeto espacial:	MAQSat-3
Nombre del organismo de lanzamiento:	Agencia Espacial Europea
Fecha de lanzamiento:	12 de febrero de 2005
Lugar de lanzamiento:	Kourou (Guyana Francesa)
Parámetros orbitales	
Período nodal:	10,629 horas
Inclinación:	6,69 grados
Apogeo:	36.058 kilómetros
Perigeo:	271 kilómetros
Descripción general del objeto espacial:	MAQSat-3 es una carga útil experimental cuyo objetivo principal es ensayar el funcionamiento del vehículo de lanzamiento durante el vuelo de calificación.

**Ariane 5 V164**

Nombre del objeto espacial:	Ariane 5 V164
Nombre del organismo de lanzamiento:	Agencia Espacial Europea
Fecha de lanzamiento:	12 de febrero de 2005
Lugar de lanzamiento:	Kourou (Guyana Francesa)

Parámetros orbitales

Período nodal:	10,35 horas
Inclinación:	6,7 grados
Apogeo:	35.204 kilómetros
Perigeo:	261 kilómetros

Descripción general del objeto espacial: Se trató de un vuelo de calificación del vehículo de lanzamiento del satélite Ariane 5, parte de la etapa superior (ECA) permaneció en órbita.

---